

EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 16.11.2015
C(2015) 7736 final

Vážený pán predseda,

Komisia by chcela Národnej rade Slovenskej republiky poďakovať za jej stanovisko k návrhu Komisie na rozhodnutie Rady o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka [COM(2015) 286 final].

Komisia oceňuje, že Národná rada uznáva naliehavú požiadavku riešiť kritickú situáciu, ktorej v súčasnosti v dôsledku značných migračných tokov čelí oblasť Stredozemného mora. Národná rada má určite informácie o tom, že Komisia rýchlou reakciou na humanitárnu krízu v tomto regióne podstatne posilnila finančné a operačné kapacity agentúry Frontex s cieľom podporiť jej pátracie a záchranné operácie. Komisiu veľmi potešilo, že jej úsilie už prinieslo hmatateľné výsledky v podobe zníženia počtu úmrtí na mori a záchrany tisícov migrantov nachádzajúcich sa v nebezpečenstve.

S cieľom pomôcť Taliansku a Grécku Komisia okrem toho prvý raz navrhla spustiť mechanizmus reakcie na núdzovú situáciu podľa článku 78 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Cieľom tohto opatrenia je odľahčiť azylové systémy uvedených členských štátov, ktoré čelia mimoriadne veľkému migračnému tlaku, a zároveň zabezpečiť náležitú ochranu žiadateľov, ktorí ju očividne potrebujú.

Komisia víta pripravenosť Slovenskej republiky pomôcť pri riešení tejto humanitárnej krízy a berie na vedomie stanovisko Národnej rady, že príspevky členských štátov k tomuto úsiliu solidarity by mali zostať dobrovoľnými, pričom by sa mali zohľadniť možnosti a kapacity jednotlivých členských štátov.

Komisia tiež berie do plnej pozornosti skutočnosť, že Národná rada sa stavia proti distribučnému kľúču, ktorý Komisia navrhla v rámci schém relokácie a presídlenia.

*Pán Peter PELLEGRINI
Predseda Národnej rady Slovenskej republiky
Námestie Alexandra Dubčeka 1
SK – 812 80 BRATISLAVA*

Komisia víta skutočnosť, že Rada pre spravodlivosť a vnútorné veci dňa 14. a 22. septembra 2015 formálne prijala rozhodnutia o relokácii 160 000 osôb a že členské štáty 20. júla 2015 súhlasili s tým, aby sa v priebehu dvoch rokov uskutočnilo presídlenie 22 504 vysídlených osôb, ktoré jasne potrebujú medzinárodnú ochranu.

Komisia berie na vedomie, že Slovenská republika hlasovala proti tomuto rozhodnutiu, ktoré bolo Radou pre spravodlivosť a vnútorné veci prijaté kvalifikovanou väčšinou 22. septembra. V každom prípade sa teraz musia v úplnom rozsahu a neodkladne obe schémy relokácie realizovať.

Komisia plne súhlasí s tým, že sa naše opatrenia nemôžu obmedzovať na riešenie migračného tlaku. Európska migračná agenda, ktorú Komisia predstavila v máji 2015, stanovuje komplexný prístup k riadeniu migrácie postavený na zásadách solidarity a zodpovednosti. Súčasťou navrhovaných opatrení je zvýšenie účinnosti našich politik návratu, ako aj politik na riešenie základných príčin migrácie. Zameriavajú sa na boj proti prevádzaniu migrantov a posilnenie spolupráce s tretími krajinami pôvodu a tranzitu, aby sa skvalitnili ich kapacity v oblasti riadenia hraníc, azylových systémov a readmisie.

Komisia 27. mája a 9. septembra predstavila viacero opatrení, ktoré slúžia na implementáciu európskej migračnej agendy. Komisia by chcela Národnú radu presvedčiť, aby sa pozrela na tieto opatrenia ako na súčasť komplexného balíka, ktorý podľa nášho presvedčenia ponúka cieľavedomú a vyváženú reakciu zo strany EÚ.

Takisto by sme chceli upriamiť Vašu pozornosť na oznámenie „Riadenie utečeneckej krízy“, ktoré bolo prijaté 23. septembra 2015 a v ktorom sú stanovené hlavné opatrenia, ktoré je potrebné čo najskôr realizovať, a to pokiaľ ide o: i) prevádzkové opatrenia; ii) rozpočtovú podporu; iii) vykonávanie právnych predpisov EÚ a iv) ďalšie legislatívne kroky v nadchádzajúcich šiestich mesiacoch, ako aj na správu Komisie o aktuálnom stave vykonávania prioritných opatrení v rámci európskej migračnej agendy prijatú 14. októbra 2015.

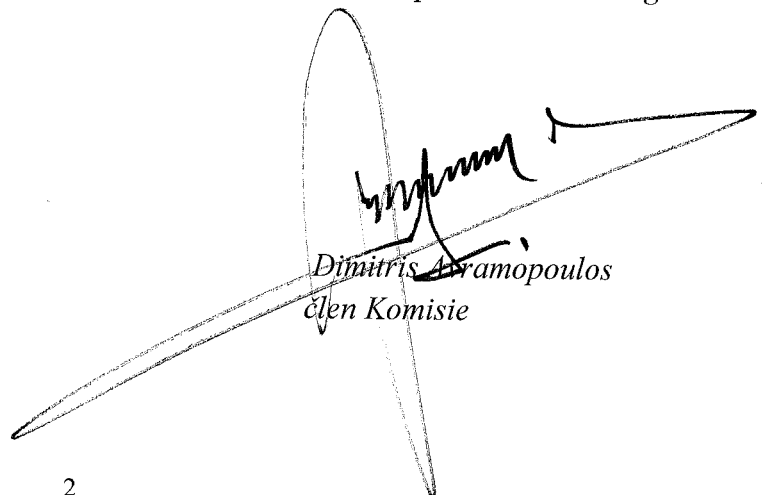
Najnaliehavejšou prioritou, ktorou sa v súčasnosti Únia zaoberá, je riešenie utečeneckej krízy a zvládnutie migračného tlaku na našich vonkajších hraniciach, a vzhľadom na nestabilitu, vojny a chudobu v našom susedstve zostane tento problém na niekoľko rokov jedným z hlavných bodov politickej agendy.

Komisia dúfa, že poskytnuté objasnenia sú dostatočnou odpoveďou na otázky nastolené Národnou radou Slovenskej republiky a uvíta pokračovanie nášho politického dialógu v budúcnosti.

S úctou



Frans Timmermans
prvý podpredseda



Dimitris Avramopoulos
člen Komisie